

POUR LE SERVICE PERSONNEL SEULEMENT

HITACHI

SYSTEME ONDULATEUR MULTITYPE INSTALLATION MANUELLE

Appareil d'intérieur Appareil d'extérieur
RAS-80YH5A RAC-80YH5

- Veuillez lire les instructions attentivement avant de commencer l'installation.
- Le vendeur devrait informer les clients de la méthode d'installation.

Outils nécessaires à l'installation

- \oplus \ominus Tournevis • Mètre • Couteau • Scie
- Une perceuse de 80mm • Clef à molette hexagonale (\varnothing 4mm) • Clef (14, 17, 22, 26, 27mm)
- Détecteur de fuite de gaz • Coupeur de tuyau • Mastic
- Ruban vinylique • Tenailles • Outil d'éclairage

PRÉCAUTIONS

- Lisez les précautions à prendre attentivement avant de mettre l'appareil en marche.
- Le contenu de cette section est important pour assurer une parfaite sécurité. Veuillez prêter une attention particulière aux signes suivants.

AVERTISSEMENT Des mauvaises méthodes d'installation peuvent causer la mort ou des blessures.

ATTENTION Une installation inappropriée peut avoir de sérieuses conséquences.

Veuillez vous assurer que l'appareil opère correctement après l'installation. Expliquez au client la façon appropriée d'opérer l'appareil comme il est décrit dans le guide de l'utilisateur.

AVERTISSEMENT

- Veuillez demander à votre vendeur ou technicien qualifié d'installer votre appareil. Des fuites d'eau ou même des risques de feu sont possibles si vous essayez d'installer votre appareil vous-même.
- Veuillez suivre les instructions d'installation décrites dans le manuel. Une installation inappropriée pourrait causer des fuites d'eau, une électrocution ou un feu.
- Veuillez vous assurer que les appareils sont installés à des endroits où leur poids est totalement supporté. Sinon les appareils pourraient tomber ou s'affaisser et devenir une source de danger.
- Suivez les règles concernant l'installation électrique et les méthodes décrites dans le manuel d'installation. Utilisez des fils électriques approuvés par les autorités de votre pays.
- Assurez vous que vous utilisez le câble de raccordement adéquat pour connecter l'appareil d'extérieur à celui d'intérieur. Vérifiez que les connexions sont fermes après que vous ayez placé les extrémités du câble dans les bornes. Une insertion inappropriée ou un contact branlant peut causer un court-circuit ou un feu.
- Veuillez utiliser les composants spécifiques à l'installation. Autrement les appareils pourraient s'affaisser et causer des fuites d'eau, une électrocution ou un feu.
- Assurez-vous d'utiliser la tuyauterie spécifiée pour R-410A, sous peine de briser les tuyaux en cuivre ou de provoquer des dysfonctionnements.
- Ne laissez pas d'air ou d'humidité dans le circuit de réfrigération lorsque vous installez ou enlevez le climatiseur, sous peine de provoquer des ruptures à cause de la pression anormalement élevée dans le circuit de réfrigération.
- Prévoyez une ventilation adéquate au cas où il y aurait une fuite de gaz de réfrigération. Si le gaz de réfrigération entre en contact avec du feu, il peut devenir toxique.
- Après l'installation, il faut vérifier s'il n'y a pas de fuite de gaz de réfrigération. Si le gaz de réfrigération s'échappe dans la pièce et entre en contact avec du feu dans un convecteur, un radiateur, etc., il peut devenir toxique.
- Les modifications non autorisées du climatiseur peuvent se révéler dangereuses. En cas de panne, il faut appeler un technicien ou un électricien spécialisé en systèmes de climatisation. Toute réparation mal effectuée risque de provoquer des fuites d'eau, des décharges électriques, des incendies, etc.

ATTENTION

- Il est nécessaire d'installer un disjoncteur ou fusible (délai 20A). Sans disjoncteur ou fusible, vous vous exposez à des risques de décharges électriques. Un interrupteur avec un interstice de contact de plus de 3m à installer le long du fil électrique vers l'unité extérieure.
- Veuillez ne pas installer votre appareil près de gaz inflammables. L'appareil d'extérieur peut prendre feu s'il y a une fuite de gaz inflammable.
- Veuillez vous assurer que l'eau coule normalement lors de l'installation du tuyau d'évacuation.
- Les tuyaux doivent être supportés convenablement, avec un espace maximum d'un mètre entre les supports.

CHOIX DE L'ENDROIT DE L'INSTALLATION (Veuillez prendre en considération les données suivantes et obtenir la permission du client avant toute installation).

AVERTISSEMENT

- L'appareil devrait être monté à un emplacement stable, qui ne vibre pas afin de fournir un total support.

ATTENTION

- Installez loin d'une source de chaleur ou de quoi que ce soit qui pourrait obstruer la sortie d'air.
- Les distances à respecter sur les côtés sont spécifiées dans la figure ci-dessous.
- L'endroit de l'installation doit être choisi afin que l'écoulement d'eau ainsi que la connexion du tuyau avec l'appareil extérieur soient possibles.
- Pour éviter l'interférence du bruit, placez svp l'unité et son fom à distance du contrôleur au moins 1mm la lampe fluorescent de type de radio, de télévision et d'inverseur.
- Pour éviter toute erreur dans la transmission des signaux de la télécommande, veuillez la placer loin de machines à hautes fréquences et de systèmes électriques sans fils.
- La hauteur d'installation de l'unité intérieure doit être de 2,3m ou plus dans un lieu non-public.

AVERTISSEMENT

- L'appareil d'extérieur doit être placé à un endroit qui peut supporter un poids élevé. Autrement, le bruit et les vibrations augmenteront.

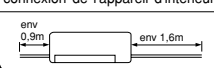
ATTENTION

- Ne pas exposer l'appareil à la lumière du soleil ou à la pluie. De plus la ventilation doit être efficace et libre de toute obstruction.
- L'air sortant de l'appareil ne devrait pas souffler directement sur des plantes ou des enfants.
- Les distances à respecter autour de l'appareil sont spécifiées dans la figure ci-dessous. Au moins 3 côtés de l'appareil doivent avoir direct accès à l'air.
- Veuillez vous assurer que l'air chaud et le bruit ne dérangent pas les voisins.
- N'installez pas l'appareil où il y a du gaz inflammable, de la vapeur, de l'huile ou de la fumée.
- L'emplacement de l'appareil doit permettre une bonne évacuation d'eau.
- Placez l'appareil d'extérieur et son câble au moins à un mètre de l'antenne de la télévision, de la radio ou du téléphone. Ceci pour empêcher l'interférence du bruit.
- N'installez pas les revêtements extérieurs d'unité forts enroulez la direction. Il peut endommager le ventilateur moteur.

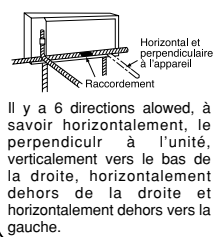
Noms des composants internes

| N° | Pièce | Qté |
|----|---|-----|
| 1 | Le crochet | 1 |
| 2 | Vis de montage (4.1 x 32) | 6 |
| 3 | Support pour la télécommande | 1 |
| 4 | Piles de type AAA | 2 |
| 5 | Vis pour le support de la télécommande (3.1 x 16) | 2 |
| 6 | Gaine isolante | 1 |
| 7 | Télécommande | 1 |
| 8 | Filtre purifiant | 1 |

La longueur du câble de connexion de l'appareil d'intérieur

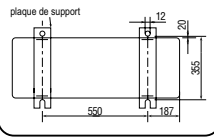


Direction des tuyaux



Il y a 6 directions allowed, à savoir horizontalement, le perpendiculaire à l'unité, verticalement vers le bas de la droite, horizontalement dehors de la droite et horizontalement dehors vers la gauche.

Dimensions du support de montage de l'appareil d'extérieur (unité : mm)

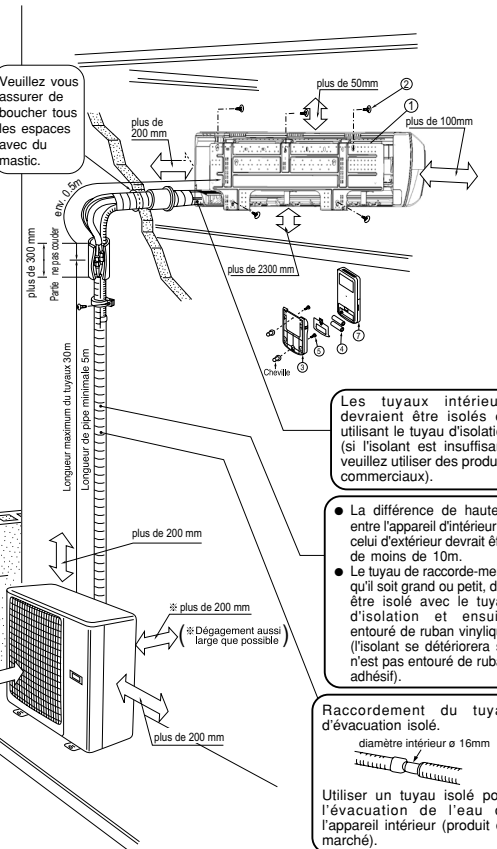


Noms des composants extérieurs

| N° | Pièce | Qté |
|----|-----------------|-----|
| 9 | La brosse | 1 |
| 10 | La brosse | 3 |
| 11 | Tuyau à vidange | 1 |

Figure montrant l'installation des appareils d'intérieur et d'extérieur.

ATTENTION
Au cas où la longueur de pipe serait plus de 20m, ajoutez le réfrigérant R410A à 20 grammes par chaque mètre excède. Cependant, la longueur de pipe n'excédera pas 30m.



Les tuyaux intérieurs devraient être isolés en utilisant le tuyau d'isolation (si l'isolant est insuffisant, veuillez utiliser des produits commerciaux).

• La différence de hauteur entre l'appareil d'intérieur et celui d'extérieur devrait être de moins de 10m.
• Le tuyau de raccorde-ment, qu'il soit grand ou petit, doit être isolé avec le tuyau d'isolation et ensuite entouré de ruban vinylique (l'isolant se détériorera s'il n'est pas entouré de ruban adhésif).

Raccordement du tuyau d'évacuation isolé.
diamètre intérieur e 16mm

Utiliser un tuyau isolé pour l'évacuation de l'eau de l'appareil intérieur (produit du marché).

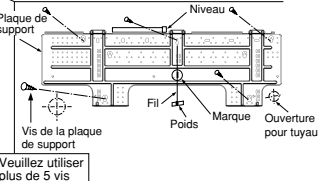
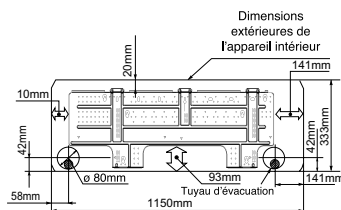
1 Installation Du Crochet, Pénétration Dans Le Mur Et Installation Du Tuyau Protecteur

ATTENTION

- L'évacuation de l'eau contenue dans le réservoir d'eau à l'intérieur de l'appareil d'intérieur est faite à gauche. C'est pourquoi le crochet doit être monté horizontalement ou un peu inclinée vers le côté du tuyau d'évacuation. Autrement, l'eau condensée ferait déborder le réservoir.

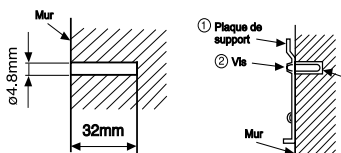
Fixé directement au mur

- Veuillez utiliser des poutres cachées pour soutenir le crochet.



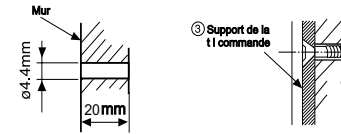
Méthodes d'installation et précautions

1. Percez des trous dans le mur. (Comme indiqué ci-dessous)
2. Pousser le cheville dans les trous. (Comme indiqué ci-dessous)
3. Montez le crochet sur le mur en utilisant les vis 4.1 x 32. (Comme indiqué dans la figure ci-dessous)



Méthodes pour fixer le support de la télécommande.

1. Percez des trous dans le mur comme indiqué dans la figure ci-dessous.
2. Pousser le cheville dans les trous. (Comme indiqué ci-dessous)



Pénétration du mur et installation du tuyau de raccordement

- Percez un trou de 80mm de diamètre qui est légèrement incliné vers l'extérieur. Percez le mur à un petit angle.
- Coupez le tuyau de protection suivant l'épaisseur du mur.
- Les espaces libres autour des tuyaux devraient être bouchés avec du mastic pour empêcher toute pénétration de la pluie.

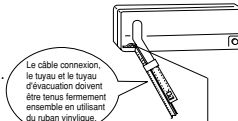


2 Installation de l'appareil d'intérieur

DIRECTEMENT EN ARRIÈRE ET EN BAS PIPING

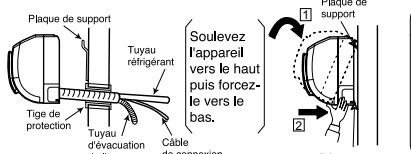
Préparation

- Connectez le câble de connexion du courant.
- Retirez le tuyau, le câble de connexion et le tuyau d'évacuation.
- Arrangez un tuyau de canalisation dans la partie la plus basse d'un trou mural.



Installation

- La partie supérieure de l'appareil d'intérieur est suspendue au crochet.
- La partie de l'appareil d'intérieur qui dépasse est accrochée au crochet.



ATTENTION

Veuillez tirer la partie inférieure de l'appareil d'intérieur vers l'extérieur pour vérifier que l'appareil est bien accroché au crochet. Une installation inappropriée pourrait causer des vibrations et du bruit.

ENLÈVEMENT DE L'APPAREIL INTÉRIEUR

- Faire monter la section de POUSSÉE sur le fond d'unité en salle, alors les griffes seront libérées du cintre. (Faites allusion à 2 flèches dans le dessin à droite.)

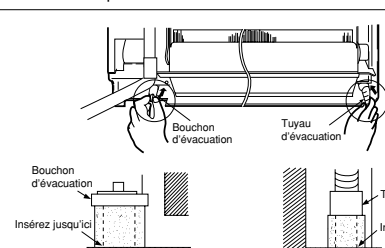
TUYAU HORIZONTAL

Préparation

Changement du tuyau d'évacuation et méthodes d'installation.

- Changez l'emplacement du tuyau et du bouchon d'évacuation en installant la tuyauterie horizontale comme indiqué dans la figure. Vous assurez que le tuyau d'évacuation est bien branché jusqu'à ce que le matériel d'isolation se soit replié sur lui-même.

- Utilisez une pince pour retirer les bouchons d'évacuation. Ceci est une manière plus facile de retirer les bouchons.

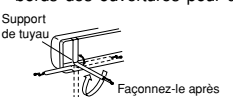


ATTENTION

De l'eau condensée pourrait fuir s'ils ne sont pas bien insérés.

INSTALLATION DE LA TUYAUTERIE HORIZONTALE VERS LE BAS - EN FAISANT DES OUVERTURES

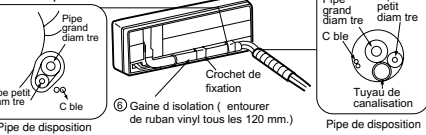
- Lors de l'installation de la tuyauterie à l'horizontale ou vers le bas, utilisez un couteau pour couper des ouvertures comme indiqué dans la figure ci-dessous. Puis limez les bords des ouvertures pour adoucir.



- Façonnez les tuyaux en maintenant en place la partie inférieure du support de tuyau.

INSTALLATION DE LA TUYAUTERIE REFRIGERANT APRES CONNEXION

- La tuyauterie réfrigérant devrait être ajustée pour s'insérer dans un trou dans le mur et être prêt à une future connexion.
- Les extrémités des 2 tuyaux connectés doivent être couvertes de l'isolant utilisé lors de la connexion finale. Puis les tuyaux sont enveloppés dans des tuyaux d'isolation.
- Connectez la corde unissante (connectante) après l'enlèvement de la couverture électrique. (Voir "Raccordement du cordon d'alimentation")
- Après avoir ajusté, insérer le câble de connexion et les tuyaux dans les espaces disponibles sous l'appareil d'intérieur. Utilisez des crochets pour les fixer fermement en place.



ATTENTION

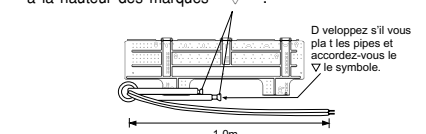
• La bande en caoutchouc utilisée pour fixer l'isolant ne doit pas être attaché trop fermement. Ceci pourrait endommager l'isolant à la chaleur et favoriser la condensation de l'eau.

- Le support peut être fixé aux deux endroits. Choisissez la position la plus adéquate.

LA CONNEXION DES TUYAUX DU REFRIGERANT LORS DE L'INSTALLATION DE L'APPAREIL D'INTERIEUR

Préparation pour installer les tuyaux réfrigérant

- Les tuyaux de réfrigération et le cordon d'alimentation sont façonnés et attachés.
- L'extrémité des tuyaux de réfrigération doivent se trouver à la hauteur des marques "A".

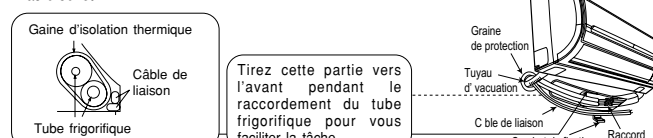


ATTENTION

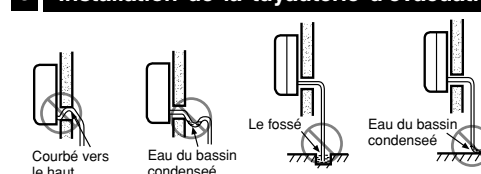
• Veuillez fixer dans la partie centrale du plastique après évitement afin d'éviter des copeaux de plastiques à l'intérieur des tuyaux.

Installation

- Placez l'appareil d'intérieur sur le crochet. Utilisez le support temporaire au dos de l'appareil pour pousser sa partie inférieure de 15cm, vers l'avant.
- Placez le tuyau d'évacuation à travers le trou dans le mur.
- Après avoir raccordé les tuyaux de réfrigération, enveloppez-les dans des matériaux isolants.
- Connectez la corde unissante (connectante) après l'enlèvement de la couverture électrique. (Voir "Raccordement du cordon d'alimentation")
- Après ajustement, le câble de connexion et les tuyaux réfrigérant sont placés dans les espaces disponibles sous l'appareil d'intérieur. Utilisez le détendeur pour les tenir serrés.
- Les parties qui dépassent de l'appareil d'intérieur doivent être accrochées au crochet.



3 Installation de la tuyauterie d'évacuation de l'eau



ATTENTION

Vous assurer que la tuyauterie n'est pas branlante ou courbée.

Le tuyau d'évacuation peut être posé des deux côtés (à droite ou à gauche). Lors de la pose, vérifiez que l'eau de condensation peut s'écouler sans problème. (Un manque d'attention risque de provoquer des fuites d'eau).

